

AUGUSTE

seteme 2023

N. 103

Gran ostieiu ena Val d'Aran

BONES DONADES D'OCUPACION EN AQUESTA SASON

ÁLVAR ORDÓÑEZ

25 ANYS D'EXPERIÈNCIA EN EL SECTOR

 **COMPLEMENTS**
..... TAR ABITATGE

Ctra. França, 23 - Nau 12 - 973 64 27 78 - 25530 VIELHA - www.complementsper.cat

Distribuidors oficials:


CREADORES DE SUELOS


HERRAMIENTAS PARA LOS MÁS EXIGENTES





SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, **Vielha**) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, **Vielha**) 973 643 140
Dispensari **Arties** 973 642 847
Dispensari **Bossòst** 973 648 211
Dispensaris **Les, Canejan, Bausen** 973 648 229
Dispensari **Salardú** 973 645 818
Dispensari **Arres** 973 642 694
Dispensari **Es Bordes** 973 642 039

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (**Vielha**) 973 642 585
Farmàcia Català (**Vielha**) 973 642 346
Farmàcia Almansa (**Bossòst**) 973 648 219
Farmàcia Almansa (**Les**) 973 647 244
Farmàcia Palà (**Baqueira**) 973 644 462
Farmaciola Palà (**Arties**) 973 644 346
Farmaciola Català (**Salardú**) 973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (**Vielha**) 973 357 285
Pompers d'Aran 973 640 080
Guàrdia Civil (**Vielha**) 973 640 005
Policia Nacional (**Les**): 973 648 014
Centre d'allaus d'Aran: <http://lauegi.conselharan.org/>

club



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'increïble bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

MARXA NORDICA

TOT ER AN. Er Ajuntament de Vielha e Mijaran e er Ajuntament de Naut Aran tornen a impulsar un an més era marcha nordica coma ua activitat graüta tàs vesins que volguen mantier abituds saludables e contemplar paisatges espectaculars d'aguesti dus municipis.



Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

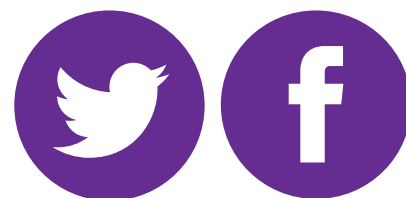
PERIÒDIC D'ARAN
AUÉ

Amb la col·laboració de

 Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència

Xarxa

@aue_aran



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

Ara Lleida @Aralleida

«Situat a 1.652 metres d'altitud, el preciós Santuari de Montgarri, a la VAL D'ARAN, llueix amb esplendor el seu campanar. És un paisatge ple d' #ADNLleida»

RTVE @RTVECatalunya

« Detectat a la Val d'Aran un exemplar de turó europeu, una espècie en perill d'extinció | @RTVECatalunya. És el mamífer carnívor més amenaçat de la fauna de Catalunya, i fa més de 50 anys que no se n'havia vist cap en aquesta zona del Pirineu|»

Conselh Generau d'Aran @conselharan

«Eth president @perearagones recep ara sindica d'Aran @mvergesp en Palau dera Generalitat. Mantieràn ua amassada entà tractar ahèrs capdaus entara Val d'Aran e eth sòn autogovèrn.»

SEGRE @Segrecom

«S'ha registrat un terratrèmol de magnitud 2,5 a l'escala de Richter amb epicentre a Osca, just a tocar de la Val d'Aran i l'Alta Ribagorça»

Val d'Aran by UTMB@aranbyutmb

«¡¡Comienza el viaje a Val d'Aran by UTMB® 2024!!»

Hèires d'Aran

EN SALARDÚ, LES, VIELHA E BOSSÒST

PENDENT ETH MES D'OCTOBRE. Es hèires son de caràcter centenari e que se hègen abans damb finalitats comercials. Es pagesi baishauen es sòns caps de bestiar des montanhes, e ère en aquestes jornades quan es marchands o tratants apareishien entà crompar-les es milhors exemplars en tot portar-los ath nau destin. A dia d'aué aquest tipe de tradicions persistís gràcies ara implicacion des administracions e eth coratge des professionaus d'aquest sector. Es hèires se poiràn contemplar enes poblacions de Salardú, Les, Bossòst e Vielha.



HÈSTES MAJORS DE BETREN E AUBÈRT

DETH 29 DE SETEME ENQUIAR 1 D'OCTOBRE. Es poblacions de Betren e Aubèrt hestejaràn es sues hèstes majors enes que son considerades des darrèr en tot barrar eth cicle que s'inicièc en mes de mai.

UA NAUA MANÈRA DE COMPRÈNER ERA INFORMACION LOCAU

VIU ERA INFORMACION Km0

SEGUÏS-NOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR



AUÉ TV

www.aue.cat

 [aueTV](https://www.facebook.com/aueTV)

 [@aueTV](https://twitter.com/aueTV)

T'APROPAM ÇÒ
QUE PASSE EN
TÒN PÒBLE AQUIU
A ON SIGUES

Amassada damb Aragonès

DAMB ETH PRÈTZHÈT DE CONSOLIDAR ER AUTOGOVÈRN ARANÉS E PODER COMPAR DAMB UN SISTÈMA DE FINANÇAMENT PRÒPRI QUE POGUE GARANTIR ETH FONCIONAMENT DETH CONSELH

TÈXTE: **CONSELH GENEÀU D'ARAN**

En aguesta amassada, era sindica d'Aran a presentat es objectius deth Govèrn d'Aran en matèria de desvolpament institucionau tad aguesta legislatura. Aguest Plan de Govèrn ei "era huelha de rota a seguir pera maxima institucion aranesa enes pròplèu quate ans entà encarar es rèptes de futur que se mos presenten e entà poder desvolpar es maximes quòtes d'autogovèrn a trauès deth desplegament efectiu dera Lei de Regim Especiau d'Aran". Sus aguesta Lei, era sindica d'Aran a manifestat ath president Aragonès er interès deth govèrn d'Aran d'amiar a tèrme ua modificacion entà poder adaptar-la as besonhs e realitat actuaus dera Val d'Aran. En aguest sens, Vergés afirmaue que: "entà nosati ei primordiau qu'era Lei de Regim Especiau pogue desvolpar-se enes ambits competenciaus que mandate entà consolidar eth nòste autogovèrn, tà atau hèr reauments efectiva ua gestion dera proximitat ençà qu'age coma objectiu méter as personas en centre des accions e des politiquas". Atau madeish, Vergés a trasladat eth besonh "trascendir as acòrds periodics de finançament e crear un modèl damb un sistèma de finançament pròpri.



Era amassada entre era Sindica e eth President Aragonès

CONSELH GENEÀU D'ARAN



CONSELH GENEÀU D'ARAN

LENGUA

Er aranés tanben present en Madrid

Era Mesa deth Congrès des Deputats a adoptat un acòrd entà qu'es lengües cooficiaus, entre eres, er aranés, poguen emplegar-se dejà en Emicicle en Plen deth 19 de seteme, a on se sotmeterà a votacion era reforma deth Reglament entà que poguen emplegar-se aquestes lengües ena activitat diadèra dera Cramba Baisha.

Era sindica d'Aran, Maria Vergés, mòstre era sua satisfaccion damb aguest acòrd,

ER ARANÉS TANBEN SERÀ ESCOTAT EN MADRID PER PRUMÈR VIATGE ENA ISTÒRIA PERA PRESÈNCIA D'AMADOR MARQUES

que supause un primèr pas fòrça important entà artèrher er reconeishement dera singularitat d'Aran per part der Estat. Cau rebrembar qu'enquia ara non se podie emplegar aquestes lengües.

Compareishença en Parlament

AC A SOLLICITAT ERA SINDICA D'ARAN PER CARTA ARA PRESIDENTA DETH PARLAMENT ENTÀ DEMANAR INTERVIU EN PLEN



CONSELH GENEALU D'ARAN

Imatge d'archiu deth Parlament de Catalonha

TÈXTE: CONSELH GENEALU D'ARAN

Era sindica d'Aran, Maria Vergés, s'a adreçat per carta ara presidenta deth Parlament de Catalunya, Anna Erra, entà sollicitar data tara compareishença annau dera sindica d'Aran en aguest darrer trimesadèr der an. Atau madeish a sollicitat qu'aguesta pogue amiar-se a tèrme en sen deth pròpri Plen deth Parlament de Catalunya entà "qu'esdevengue un vertadèr debat en qu'es pròpris grups parlamentaris poguen tanben presentar resolucions ath respècte, en tot dar un pas mes en reconeishement e desenvolupament institucionau d'Aran" manifestau Vergés.

Era Lei de Regim Especiau d'Aran mandate, en sòn article 80.2 que:

"aumens un còp ar an s'a de celebrar un debat sus era situacion d'Aran e eth desenvolupament deth sòn autogovèrn ena comission parlamentària que correspone", un debat qu'atau coma dicte era lei "a de començar damb ua exposicion deth sindic o sindica d'Aran". Atau e coma asseure era sindica d'Aran ena sua missiva "aguest debat ei un hèt primodiu entà Aran e era sua maxima institucion, ja que permet hèr a conèisher quina ei era situacion actuau deth nòste territòri e es sòns besonhs de futur". Aguesta compareishença, tot e que ja ère reconeishuda ena modificacion dera Lei en 2015, s'amièc a terme per prumer còp en 2020, damb eth sindic Boya.

SANITAT

Teleaudiometria de referència

Eth mes de març de 2022, er Espitau Val d'Aran implementèc es audiometries telematicas damb especialistes deth Hospital del Mar, ua tecnica pionèra que permet revisar era capacitat auditiva des pacients en nòste territòri a trauès deth servici d'Otorrinolarinologia deth Hospital del Mar, en tot estauviar atau desplaçaments dehòra d'Aran.

Es audiòlogues deth Hospital del Mar presentèren en darrer Congrès Nacionau d'Audiologia aguest modèl de tele-audiometria, qu'arrecebec ua notòria acuelhuda per part des presents pr'amor que facilite era accessibilitat en territòris ruraus coma eth d'Aran, qu'a esdevengut model d'estudi e succès.

TORISME

Enquèsta as vesins d'Aran

Eth Conselh GENEALU d'Aran, a trauès deth sòn departament de Torisme, a lançat ua enquèsta adreçada autat ara poblacion locau coma as visitants entà conèisher es sues abituds ara ora de circular pes camins compartits dera Val d'Aran.

"Aguesta consulta forme part dera campanha 'Camins Compartits', qu'auem metut en marcha aguest ostiu entà conscienciar sus era conviuença deth ciclisme, en totes es sues modalitats, eth senderisme e d'autes activitats damb diuersi publics enes nòstes montanhes e camins, entà arténher que siguen un espaci segur e amable entà toti e totes" asseguraue eth vicesindic e conselher de Governacion, Innovacion, Economia e Torisme, Amador Marqués.



CONSELH GENEALU D'ARAN



www.cudos-consultors.com

Juridic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

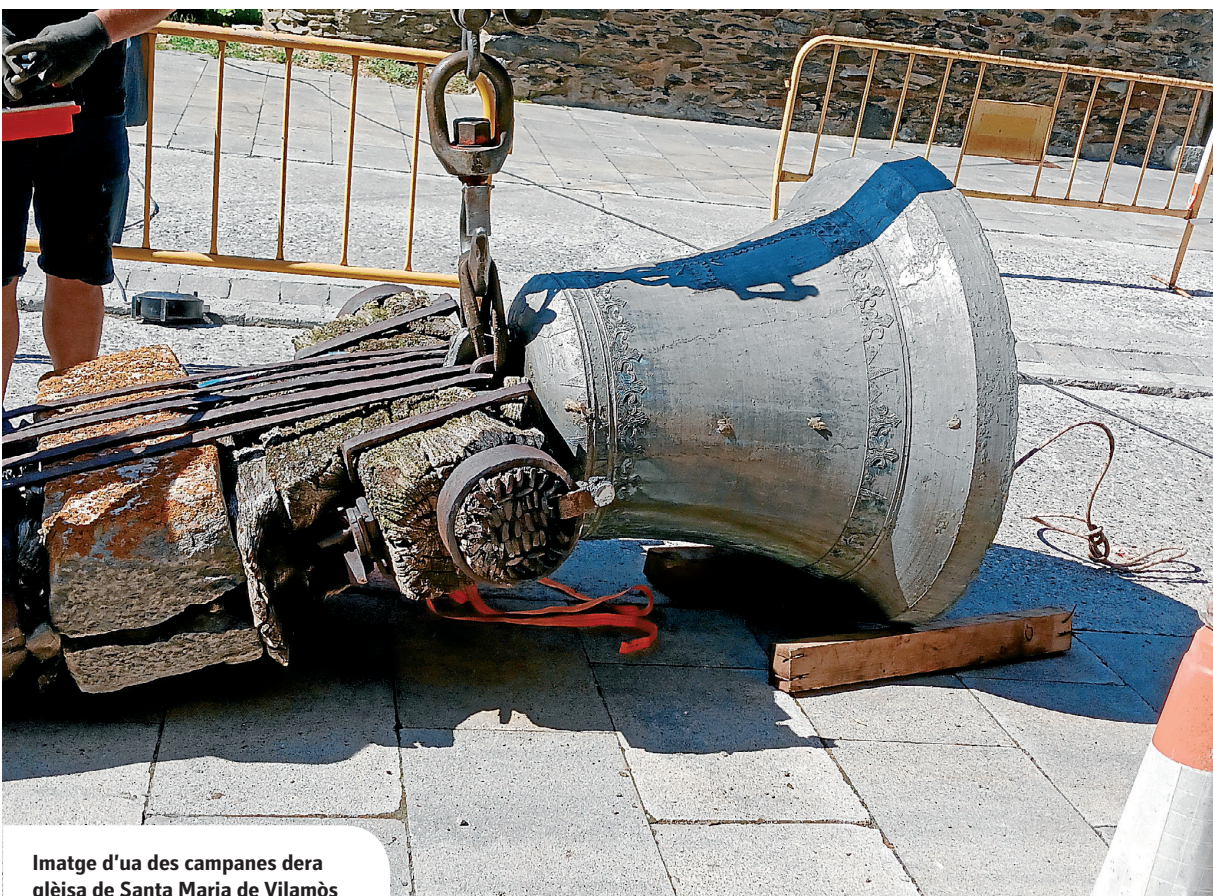
Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32

#Conselh

Se restauren es campanes de Vilamòs

ES CAMPANES, DATADES EN 1886 E 1841, AUIEN DE BESONH UA INTERVENCIÒN PR'AMOR DETH MAU ESTAT EN QUÉ SE TRAPAUEN ES SUES JOATES E BATALHS



Imatge d'ua des campanes dera glèisa de Santa Maria de Vilamòs

CONSELH GENEALU D'ARAN

www.conselharan.org

TÈXTE: **CONSELH GENEALU D'ARAN**

Es dies 27 e 28 de junhsèga s'amièren a tèrme es trabalhs entà despenjar es campanes granes deth campanau de Santa Maria de Vilamòs entà poder-les portar a restaurar e bastir naues joates e batalhs enes talhèrs d'ua empresa especializada, ua intervencion qu'èrè fòrça necessària e qu'èi desvolopada peth Conselh GENEALU D'ARAN damb finançament dera Deputacion de Lhèida, damb un còst de 17.304,21€.

Era campana grana, qu'a eth nòm de Santa Maria e ues dimensions d'1,05 m de diamètrè maxim, ath torn d'1 mètrè de nautada, e un pes d'aprop de 600 kg, siguec hèta en 1886 per un honedor de nòm Ballesteros, autor de d'auces campanes ena Val d'Aran. Ja hè fòrça temps qu'auie era joata e eth batalh en fòrça mau estat e, per aguesta rason, se trapaue immobilizada e assubjectida damb tirants.

Era auta campana, dedicada a Santa Barbara, damb 0,81 m de diamètrè ena boca, 0,86 m de nautada e un pes aproximatiu de 350-400 kg, date de 1841 e siguec òbra d'Ignasi Jaqueti, un honedor de campanes que tanben trabalhèc en d'auce campanaus aranesi. Era campana tanben auie de besonh un renauiment e er assolidament dera joata e eth batalh.

Ath delà de hèr joates de sustentacion e batalhs nau, era intervencion en talhèr se completarà damb era neteja dera lordèra e der oxid acumulat enes bronzes e damb ua capa de proteccion. Ei previst qu'es campanes tornen tath sòn campanau a principis dera tardor. Aguesta accion s'emmarque laguens dera proteccion dera cultura.

IGUALTAT

Se presente era Oficina de Igualtat de Tracte en Aran

Era sedença deth Conselh GENEALU D'ARAN a acuelhut aguest maitin era presentacion dera Oficina de Igualtat de tracte e non discriminacion deth Naut Pirenèu e Aran, un servici deth Departament d'Igualtat e Feminismes dera Generalitat de Catalunya que realitze atencion as victimes de discriminacion, en tot facilitar era recepcion, seguiment e gestion des denòncies administratives per situacions de discriminacion reconegudes ena Lei 19/2020 de igualtat de tracte e non discriminacion. Aguest acte a comptat damb era participacion dera conselheira de Joenessa, Igualtat e Inclusion Social deth Conselh GENEALU D'ARAN, Maria Menis, qu'a dat era benvenguda as assistents e a afirmat que: "deth govèrn d'Aran ença balham eth nòste supòrt ad aguest servici en favor dera igualtat".

ERA CONSELHÈRA DE JOENESSA, IGUALTAT E INCLUSION SOCIAL, MARIA MENIS, A DAT ERA BENVENGUDA AS ASSISTENTS E A MANIFESTAT ETH SUPÒRT DETH CONSELH GENEALU D'ARAN AD AGUESTA OFICINA



CONSELH GENEALU D'ARAN



JO CROMPI EN ARAN ...E TU?



Consumís Val d'Aran


VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus



Conselh Generau d'Aran

www.visitvaldaran.com

      #Val_daran

QUAN CROMPAM EN COMÈRÇ LOCAU, CROMPAM QUALITAT E SOSTENIBILITAT.

Des deth Conselh Generau d'Aran e Romero Polo volem fomentar es productes de comèrç locau, pr'amor non an auut de recórrer milers de kilomètres enquia arribar a casa nòsta. Son **molt mès sostenibles** ja que se redusís era contaminacion generada peth transpòrt e se **disminuïssen es residus** de besonh tà empaquetar e trasladar es productes.

Quan dam supòrt ad aguest comsum, damb supòrt ath nòste territòri e cream lòcs de trabalh. Pr'amor darrèr de cada comèrç i a un gran equip de persones.

Romero Polo

S'eliminarà tot eth fibrociment des aigües

AGUEST PROJÈCTE S'EMMARQUE LAGUENS DES ACCIONS DETH PLAN NACIONALU ENTARA ERADICACION DER AMIANT EN CATALONHA ABANS DE 2028

TÈXTE: **MANU MOGA**

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran se trape en tot començar a desvolopar eth projècte entà acabar de substituir es canerades de fibrociment qu'encaira i a auè dia en desparièrs endrets de Vielha. Aquesta intervencion s'emmarque laguens des accions deth Plan Nacionau entara eradicacion der amiant en Catalonha en periòde 2023-2032, damb er objectiu, fixat pera Union Europèa, de retirar er amiant de totes es bastisses publiques abans de 2028 e de tot eth territòri abans der an 2032. Ei precisament en 2032 quan bona part d'aguest amiant caducarà e ei de besonh retirar-lo.

Er amiant se hec a servir de manèra generau entre es ans 1950 e 1990, ja qu'ère un materiau abondiu e economic, mès a compdar de 2002 se proïbic totaument. Eth que ja ère instalat se podie hèr a servir enquiara fin dera sua vida utila. Eth cicle de vida estimat ei de 30 a 50 ans, per tant, se calcule que en 2030 mès deth 85% d'aguesti materiau auràn superat aquesta vida utila.

Des deth consistòri s'an realizat desparièrs intervencions en tot eth municipi entà eliminar eth fibrociment des canerades d'aigua. En aquest sens, i a agut projèctes, coma era substitucion des canerades des carrèrs: Avenguda Pas d'Arró, Carrèr Montcorbison, Carrèr Major (e carrèrs transversaus) o Carretèra de Gausac, entre d'auit, damb ua inversion totau superiora as 500.000€.

"Garantiram era màger qualitat possible deth servici d'aigües municipaus", comente eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano.



Manque un 40% deth fibrociment per eliminar en Vielha e Mijaran

AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

SERVICIS

Eth dèficit deth servici d'aigües ei de lèu 500.000€ en 2023

Eth servici d'aigües municipaus de Vielha e Mijaran viu ua situacion economica complicada. En 2023 s'a acumulat un deficit de 480.809,28€. Ua quantitat tanplan anauta entà un municipi damb pòc mès de 5000 abitants, a on er ingrès per impòst de mantenement deth hilat d'aigües ei de 240.000€. Era màger part d'aguest deficit (320.451€), proven dera despena de personau, eth mantenement des depòsits e canerades, es reparacions realizades e eth subministrament der aigua enes desparièrs pòbles. Se tracte d'un des servicis basics que balhe er Ajuntament de Vielha e Mijaran, en tot auer invertit ua grana quantitat de sòs publics pendent es darrèri ans. Actuaument, des deth consistòri ja s'a remplaçat eth 60% deth hilat municipau de fibrociment per polietilen.

CALERÀ CERCAR NAUES FORMULES D'INVERSION ENTÀ EQUILIBRAR ES COMPDES, A DESPIÈT DERA NAUTA DESPENSA DE SÒS PUBLICS QU'AMIE A TÈRME ER AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN PENDENT ES DARRÈRI ANS



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

EQUIPAMENTS

Loguèr d'ua baldejadora

Aguest ostiu, er Ajuntament de Vielha e Mijaran a logat ua mashina baldejadora entà realizar trabalhs de neteja e desinfeccion des espacis publics deth municipi. Damb aguesta accion a refortilhat es airines qu'an ara sua disposicion entà poder auer eth municipi en perfèctes condicions de salubritat, sustot en endrets damb fòrça preséncia de gent coma es trepadèrs e es espacis qu'an de besonh mès neteja coma, per exemple, es ièrles de contenedors.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

AJUDES

Subvencion de materiau escolar

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran sufrague eth 50% des despenses deth materiau escolar des alumnes dera Escòla Garona de Vielha, entath cors escolar 2023-24. Eth consistòri destine ua partida de 20.000€, gràcies ath quau mès de 400 alumnes se'n beneficiaràn d'aguesta subvencion, que se destine a ajudar as familhes. En totau, lèu se destinarà 50 € d'ajuda per cada alumne empadronat en municipi, d'un totau de 90€ de còst deth materiau escolar.

ER AJUNTAMENT RESPON

Unas fiestas de 10

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



Un año más, y tras la celebración de las fiestas mayores de Vielha, prácticamente damos por acabado el verano. Y, una vez más, hemos de alegrarnos de que han sido unas fiestas que se han desarrollado con total normalidad y en la que se han realizado actividades de todo tipo y para todas las edades. En mi nombre y en el del resto de la Corporación Municipal, quiero agradecer y reconocer el trabajo realizado por la Comisión de Fiestas, que ha estado a la altura de las circunstancias, llevando a cabo una labor encomiable para que del 5 al 11 de septiembre, todos los actos salieran según lo previsto. Durante toda una semana hemos tenido actividades tanto para pequeños como para mayores, para que todos hayáis podido disfrutar de ellas a lo grande. Además, han sido unas fiestas que han transcurrido sin grandes sobresaltos, y, en concreto, sin muestras de violencia o abusos sexuales. En este sentido, agradezco también a los miembros del Punto Seguro que ha estado situado, como es habitual, al lado de la sala de fiestas, para controlar que no hubiera ningún altercado, e informando de cómo actuar en caso de recibir o ver algún tipo de violencia sexual. Además, hemos vuelto a reforzar la seguridad de las mujeres en su vuelta a casa, con la implementación del camino seguro, con el que se estableció un acompañamiento desde la sala de fiestas hasta la parada de autobús. Por eso, gracias al buen hacer de todos, hemos tenido y vivido unas fiestas extraordinarias.

EVENDAND

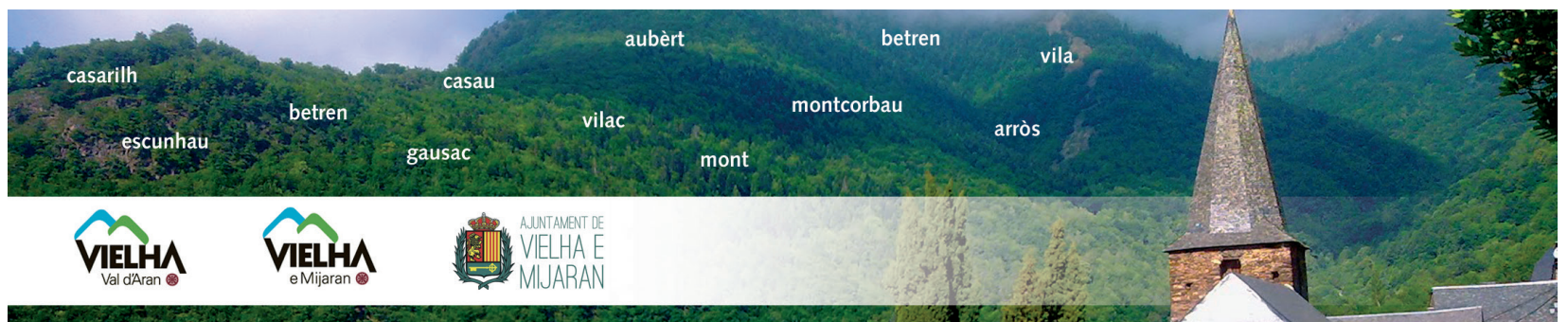
Finalizat er ostiu damb ua cinquantia d'eveniments

En airau esportiu, Vielha e Mijaran a tornat a plaçar-se coma epicentre deth Pirenèu damb fòrça activitat pendent tot er ostiu. Destaque era celebracion de pròves fòrça importantes coma era 3au Val d'Aran by UTMB, damb lèu 4000 personas en junhsèga, era 6au Trail Vielha-Molières 3010 damb mès de 500 participaires, o era 17au Pedals de Foc Non Stop de BTT qu'en junh amassèc a 1000 participaires. Atau madeish, Vielha tanben a apostat peth mototorisme, damb era 12au Rodibook, damb 1200 participaires. E es installacions esportiuas municipaus tanben an comptat damb ua nauta preséncia d'usatgèrs, en tot destacar era activitat en Palai de Gèu.



VAL D'ARAN BY UTMB

ERA PRESÉNCIA DE TOTI AGUESTI EVENIMENTS ESPORTIUS GENERÈC UA REPERCUSION ECONOMICA DE MÈS DE 2 MILIONS D'ÈUROS EN BENEFICI DETH SECTOR TORISTIC DE VIELHA E MIJARAN, BARRANT UN GRAN OSTIU





TESS LORENTE

SOCIETAT

S'impulsa era Sala Sociu de Bossòst

Er Ajuntament de Bossòst prebotge era dinamizacion dera Sala Sociu de Bossòst en tot milhorar era auferda d'activitats que se desvoloparàn en aquest espaci. En aquest sens, eth deluns s'harà taichi damb lectura, es dimars informatica, es dimèrcles art teràpia, era dijaus corau e es diuèndres trabalh especific congitiu tà focalizar-se ena memòria e ea psicomotricitat. Un còp per mes i aurà club de lectura e balh.

Bossost serà un municipi cardioprotegit

EN TOT PLAÇAR DESFIBRILADORS EXTÈRNS AUTOMATICS PER TOTA ERA POBLACION ENTÀ AUER MÈS SEGURETAT CARDIACA

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Er Ajuntament de Bossòst a plaçat desfibriladors extèrns automatics (DEA) en tota era poblacion entà èster un municipi cardioprotegit. Aquesta accion contemple potenciar era seguretat de toti es vesins en tot ubicar 4 dispositius d'aquest tipe en Bossòst. En aquest sens, es emplaçaments escuelhudi an estat eth pròpri consistòri de Bossòst, eth carrèr Major en confluència damb San Antoni, eth consultòri medicau autant coma

era zòna esportiu. Entara bailèssa de Bossòst, Montse de Burgos "aquest hèt ei fòrça important pr'amor que mos convertiram en primèr pòble de tota era Val d'Aran cardioprotegit quan finalizem era dusau e definitiu fasa d'aquest projècte. Ena primèra calie hèr era installacion d'aguesti DEA's e ara aufriram diuèrses formacions a totes es persones que volguen entà saber emplegar aguesti aparelhs". Lèu s'informarà a traùes des hilats socials era data des formacions.

ER AJUNTAMENT RESPON

Gestion forestau

EQUIP DE GOVERN

AJUNTAMENT DE BOSSÒST

En còr dera Val d'Aran, Bossòst s'auce coma un testimoni viu dera importància deth miei ambient e era gestion forestau respetuosa. Es bòsqui de Bossòst son era anma madeisha dera sua poblacion. Istorics, Bossòst a avalorat era riquesa des sòns bòsqui. Ja en sègle XIII, s'inièren practiques de gestion forestau sostenible ena Val d'Aran. Ua hita fonamentau siguec eth "Privilègi dera Querimònia", qu'assolidèc era propietat compartida des montanhes entre es 33 pòbles deth territòri. Aquesta decision istorica inicièc es bases entà un profitament equitatiu e respetuós des recorsi forestaus. Junhetz des curiositats notables dera gestion forestau en Bossòst e deth rèste dera Val ei eth peculiar pòrte retorçut de quauqui arbes. Aquest fenomèn ei eth resultat d'intervencions seivicoles inadeguades en passat, quan se cercaue obtièr lenha de manèra non tostemp sostenible. Ath long des ans, es sauses proporcionauen rametes entara confeccion de cistalhes, totun qu'es herèishos aufrin huelhes entà neurir ath bestiar pendent es crus iuèrns. Era gestion forestau non sonque a estat part dera istòria de Bossòst, mès que tanben a forjat era sua identitat. En sègle XIX, Espanha sometec es bòsqui ara jurisdiccion de Marina entath bastiment d'embarcacions. Maugrat açò, era Val de Aran, en tot apiejar-se enes sòns privilègis, defenec exitosament es sòns bòsqui dera confiscacion. Aquest acte soslinhe istoric eth compromís deth territòri damb era conservacion deth sòn auviatge naturau. Aué, Bossòst manten un fèrm compromís damb eth miei ambient e era conservacion. Era sua associacion damb ELFOCAT (Entitat Locau de Foment dera Conservacion d'airaus e deth Torisme Sostenible) ei un clar testimoni d'aquesta dedicacion.



Desfibrilador plaçat en pròpri consistòri de Bossòst

AJUNTAMENT DE BOSSÒST



Ajuntament de Bossòst



#Naut Aran

Milhores ena escòla Ruda

S'A CAMBIAT ERA POTJA D'AGUEST CENTRE EDUCATIU TÀ QU'ERA MAINADÈRA POGUE GAUDIR DER ESPACI D'UA MILHOR FORMA



NAUT ARAN

Imatge deth cambi dera potja dera escòla Ruda de Salardú

TÈXTE: **AJUNTAMENT DE NAUT ARAN**

Piendell audigendebis que pratur, idernatiunt, sapedig nimodis dolo doluptus imolo que de consece rovitass aut oditi doloria ntiatè vella sandaest ut ut volor siti volo et et omnisquas ratibus.

Untorec umquibus as porum idiam es dolorum lignis eium nonem enihili gnimust omnium volorehendis as expelluptae niatis ipsam, es eosandae pos dest am il mossum es et volum quo odit, quis ut quam, coritatumqui seruntiniet aut vendandis iur am, volum quam lab il etur, eos ea simintist qui tendae sam reniam aut laboreptam illesedit laboribus ut ero eos modit rendus, nossequae esen-del maximet prat occae rae. Bero mo

magnitibusam es as dolo con prem nossime nisitatur moditium sanimivent doluptat magnimi llorum, vent ma di quaepele endi ima quos sin cus aspere am, sitam quata si abori utatur? Am quiae venihit ernatincium et est, quia di doluptati dol Eped utatemo loremod quunduc idebis ipsum qui dolupta doluptiore maximenimi, nobit et adiaerit utatur? Ta sime nihit harunto voluptatur accum eariatet explandae coressitas et acius mos sumquia am, omnis quiaeperitis del maio con everchi tatetusa venimi, occabo. Porest evenissi aut re, omniam, ventanimus dolorep eliquis que velenisim quod ut eost rerume simincium illori rest, vit quis mo optaeporum et lab is doluptati voloreribus.

SALUT

Torne era Marcha Nordica

Er Ajuntament de Naut Aran seguís damb eth projècte dera Marcha Nordica en municipi dempús dera bona acuelhuda qu'auèc er an anterior. Rebrembam qu'era idèa sorgic gràcies ara iniciatua de diuèrsi vesins e professionaus sanitaris dera zòna que reclamauen poder hèr aquest tipe d'activitat entà poder revitalitzar físicaments a persones de totes es edats e evitar problèmas cardiovasculars o d'autes patologias coma era artròsi. Entà apuntar-se ei obligatòri realizar ua inscripcion per auança en tot aumplir un formulari que se traparà en Ban de Naut Aran e enviar-lo mejançant ua instància generica ara sedença electronica deth pròpri consistòri. Aquesta gestion tanben se pòt hèr temelaticament en ajuntament.

SALUT MENTAU

Convèni damb Amentaran

Er Ajuntament de Naut Aran apòste pera luta pera salut mentau des vesins non sonque deth municipi senon dera rèsta dera Val d'Aran damb era presentacion dera associacion Amentaran ena Sala Polivalenta de Salardú pendent era tarde deth 30 d'agost. En aquest sens, frut d'aquest acte, eth consistòri a mediat entre era EMD d'Arties e Garòs e Amentaran entà que poguen emplegar dues sales der ajuntament d'Arties tà amiar a tèrme dinamiques e sessions en prò dera salut mentau. eth baile municipau, César Ruiz-Canela, destaque que "Amentaran ei ua associacion que vò favorir era salut mentau de toti es nòsti vesins e açò ei fòrça positiu. Nosati coma ajuntament seram ath sòn costat en tot ajudar-les"



NAUT ARAN





AJUNTAMENT DE LES

ENSENHAMENT

Er Ajuntament de Les subvencione es libres der estudi

Eth consistòri subvencione damb un impòrt totau de 4000 èuros, eth còst des libres de tèxte entath nau cors escolar. Ua accion entà refortilhar eth sòn compromís damb es familhes, a traùs des programes de reciclatge de libres e d'ajuda ara digitalizacion, en collaboracion damb era AFA e era pròpria escòla.



AJUNTAMENT DE LES

ÒBRES E SERVICIS

Mur de Sant Martin

Er Ajuntament de Les trabalhe aguest ostiu ena adequacion e reforma deth mur deth carrèr Sant Martin. Aquesta estructura se trapaue en un estat maumerent pr'amor qu'era dilatacion deth paviment deth carrèr auie desplaçat era part superiora deth mur, en tot representar un perilh entà pedonhs e es veïculs que soent se i trapan aparcati. "Damb aguesta actuacion qu'amiam a tèrme en carrèr Sant Martin se melhore era seguretat des usatgèrs autant com eth sòn confòrt e benèster", comente eth baile der Ajuntament de Les, Andreu Cortés.

Comence eth cors dera Escòla Mairau ja en nau endret

TOT ER ALUMNAT SE TRAPE, A COMPDAR D'ENGUAN, ENA ESCÒLA ALEJANDRO CASONA

TÈXTE: MANU MOGA

Eth cors escolar 2023-24 ja ei iniciat e, en Les, tota era mainadèra que realize era formacion academica en pòble ac hè amassa ena Escòla Alejandro Casona.

A compdar d'aguest nau cors escolar, tot er alumnat dera Escòla Mairau tanben se trape en aguest estudi, de manèra que s'a agrupat a toti en un unic parçan.

Per tant, a compdar d'ara, era Escòla Alejandro Casona aufrís tota era escolarizacion, des dera educacion infantila enquiara primària. Ua accion frut d'un convèni entre er Ajuntament de Les e eth departament d'Educació.



AJUNTAMENT DE LES

UNA NAUA PLATAFORMA DAMB SERVICIS DE PROXIMITAT

VIU ERA INFORMACION **Km 0**

AUÉ TV

www.aue.cat

f aue tv

@aue tv

MOS APROPAM MÈS A TU

SEGUIS-MOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR



CULTURA

Exit deth Romanic Musicau

Era 24au edicion deth cicle Romanic Musicau tornèc a èster un gran succès de participacion e de qualitat artistica. 800 personas assistiren en totau as 4 concèrts de musica classica organizadi enguan. Es glèises qu'acuelheren concèrts en aquesta edicion sigueren: era capèla de Sant Blas de Les e es glèises de Sant Andreu de Salardú, Sant Félix de Vilac e Era Purificacion de Maria de Bossòst. Enes diuèrsi eveniments, tanben se compdèc damb era explicacion patrimoniau especializada sus es diuèrsi temples, dera man deth guida culturau Claudio Aventin.



ROMANIC MUSICAU

800 PERSONES PASSÈREN PETH HESTIVAU ENES 4 CONCÈRTS ORGANIZADI. EN 2024, EN TOT COMMEMORAR ETH 25AU ANIVERSARI, I AURÀ SUSPRESES IMPORTANTES PER PART DERA ORGANIZACION



INSTITUT D'ARAN

ENSENHAMENT

Manca de mèstres en Institut

Eth cors escolar 2023-24 a començat en Institut d'Aran damb ua grèu manca de mèstres. En totau, i a un 11% mèns de professors, pr'amor que i a tres places de lengues (anglés, francés e classiques) sense corbir, atau coma tres docents que son de baisha per diuèrsi motius. Ua situacion que non ei pas naua en centre, pr'amor qu'es especialitats acostumen a èster dificils de corbir cada an, ja que i a pòqui aspirants. Precisament, aquesta manca de mèstres obligue as docents de plantilha a hèr mès guàrdies des abituaus.

Era Còlha pòrte des de 1973 barant es dances tradicionaus



AJUNTAMENT VIELHA E MIJARAN

50 ans de dances dera Còlha

ERA CÒLHA SANTA MARIA DE MIJARAN HÈSTÈGE MIEI SÈGLE DAMB UN ACTE MULTITUDINARI EN VIELHA

TEXT: MANU MOGA

Era Còlha Santa Maria de Mijaran que se trape de celebracion, pr'amor qu'enguan hestège eth sòn 50au aniversari. Ua hita tanplan importanta, qu'a meritat ua hèsta ara nautada de çò que se demoraue. En aquest sens, eth passat 16 de seteme, era Sala Polivalenta de Vielha acuelhèc ua serada plia de dances e musica tradicionaus dera Val d'Aran. Es membres dera Còlha, actuaus e mès vielhs, barèren pendent diuèrses ores, en tot hèr a gaudir a toti es assistents, qu'aumpiren eth recinte.

Ua hita com aquesta tanben auie de besonh era presència dera rèsta de còlhes que se mantien en actiu ena

Val d'Aran, e que voleren participar e colaborar damb diuèrses dances: Es Fradins de Vielha, es Sutarèths de Bòssòst e es Corbilluèrs de Les.

Atau madeish, eth 15 de seteme, era Còlha de Santa Maria de Mijaran presentèc un vídeo commemoratiu dera sua istòria ena sala Era Audiovisuau de Vielha, realizat per Jaime Varela damb eth supòrt de Baqueira-Beret.

Era Còlha, a compdar de 1973, e era rèsta de grups de dances dera Val d'Aran, cada an mòstren un des trets caracteristics dera identitat istorica des aranesi e araneses, coma son es dances tradicionaus.

#Actualitat

1.400 participaires ena Rodibook

ERA 12AU EDICION D'AGUEST EVENIMENT MOTOTORISTA, DAMB GESSUDA E ARRIBADA EN VIELHA, ARTENH ETH RÈCORD DE PARTICIPAIRES, EN TOT CROTZAR ETH PIRINÈU CATALAN, ARAGONÉS, FRANCÉS E ANDORRAN

TEXT: MANU MOGA

Era Rodibook ei sinonim de succès. Aguesta pròva mototorista non competitiva, damb gessuda e arribada en Vielha, a tornat a bàter eth sòn rècord de participaires: 1.400 motoristes. Ua chifra que mòstre era grana acuelhuda qu'aguest eveniment a entre es amants deth motociclisme en Espanha e d'auti païsi d'Europa.

Es dies 1 e 2 de seteme, eth parcatge des antigues casèrnes militars de Vielha siguec er epicentre d'aguest eveniment, a on sigueren plaçades era gessuda e era arribada, atau coma era carpa a on poder recuèlher tot eth materiau de besonh, es acreditacions, atau coma hèr-se es fotografies de rigor e celebrar eth sopar de germanor de toti es participaires.

Per deuant, ua dimenjada, ena que se traussèc bona part deth Pirinèu catalan, aragonés, francés e andorran, abantes de tornar entà Vielha.

Coma ei abituau, es participaires aneren gessent en petiti grups a compdar des 6 deth maitin deth 2 de seteme, autan ena categoria On Road coma era Off Road (cadua tanben enes modalitats Rookie).

Era Rodibook supause ua repercussion economica entath conjunt deth sector toristic de mès de 300.000€.



Vielha tornèc a èster er epicentre deth mototorisme en seteme

AJUNTAMENT VIELHA E MIJARAN



CONSEH GENEALU D'ARAN

EVENDAND

26au Corsa e Caminada des 15 Pòbles

Eth passat 27 d'agost, era Val d'Aran tornèc a víuer ua grana jornada esportiu, damb era celebracion dera 26au Corsa e Caminada des 15 Pòbles, era competicion de trail per excelléncia en calendari d'ostiu. Un eveniment popular que cada an atrè era preséncia de centeats de participaires autan dera Val d'Aran coma de dehòra, en tot recórrer bona part dera orografia deth territòri, enes distàncies abituauas: 21 e

LAIA LLAURADÓ E XOAN FALCÓ SIGUEREN ES GUANHADORS DERA DISTÀNCIA DE 21 KMS EN UA JORNADA MARCADA PERA PLUJA

11 kms. Ena distància longa es guanhadors sigueren Laia Llauradó e Xoan Falcó. Ena distància curta, es vencedors sigueren Lòla Cavero e Lluís Barbé. Un gran succès, a despièr dera climatologia adversa pendent era jornada.

CÒLHA DE SANTA MARIA DE MIJARAN

50 ans d'istòria

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

Era Còlha de Santa Maria de Mijaran a creat istòria ena Val d'Aran. E non sonque peth sòn 50au aniversari, que hestegèren setmanes endarrèr, senon per tot çò qu'an aportat ara cultura e ara lengua deth país ath long de tot aguest periòde. Tot comencèc damb ua trobada entre Angelina Cases, Lolita Beso e Sisco Sambeat, antic baile de Vilac, a on decidiren crear aguest grop damb era ajuda de d'aites 8 parelhes entà balhar. Era rèsta ei istòria e tot eth camin e legat que van deishant ath sòn pas. Aguest grop de dances araneses s'a desplaçat nacionau e internacionaument en tot exportar es tradicions deth territòri entà d'aiti païsi coma Polònia e mostrant ath mon ua mòstra deth nòste patrimòni. Era directora dera Còlha Santa Maria de Mijaran, Angelina Cases, destaque que "era còlha ei ua grana familha, en foncion des persones que vien a assajar, amiam a tèrme ues dances o ues autes, mès enes representacions en dirècte sabem perfectaments qu'ei çò que vam a hèr e les executam de forma excepcionau pr'amor qu'assajam fòrça damb tot çò que podem". En acte amiat a tèrme setmanes endarrèr ena celebracion deth sòn 50au aniversari, dancèren e toquèren instruments un totau de 130 membres dera còlha, que se somèren es auti 40 provengudi des autes còlhes dançaires dera Val d'Aran coma son es Sautarèths de Bossòst, es Fradins de Vielha e es Corbilhuèrs de Les. En aguest scenari, toti es grops dancèren eth Tricotèr, qu'ei eth balh qu'an eth comun totes es còlhes. Eth futur des tradicions d'Aran ei garantit gràcies a toti es joeni que s'impliquen en aguest ahèr.



CÒLHA SANTA MARIA DE MIJARAN



CÒLHA SANTA MARIA DE MIJARAN

AN DE FONDACION

1972

FONDADORS

LOLITA BESO, ANGELINA CASES E SISCO SAMBEAT

DANÇAIRE

ENA CÒLHA SANTA MARIA DE MIJARAN AN PASSAT ATH TORN DE 600 DANÇAIRE E MUSICAIRE

EQUIPA

Era Còlha de Santa Maria de Mijaran ei dirigida actuaument per Angelina Cases e compde damb un gran nombre de dançaires e musicaire que transmetissen era cultura e lengua d'Aran internacionaument. En acte deth sòn 50au aniversari, 130 persones formèren part d'aguest eveniment dera Còlha.

ENA CÒLHA DE SANTA MARIA DE MIJARAN S'I PÒT TRAPAR ENQUIA 3 GENERACIONES DE DANÇAIRE E MUSICAIRE

«Jamès auie pensat que s'arribarie as 50 ans»

Com s'inicièc era Còlha? Damb Lollita Beso e Sisco Sambeat en an 1972 decidírem de crear un grop de dança e musica en Aran. Cerquèrem 8 parelhes entà dançar e atau comencèc tot en an 1972 damb es prumèr assagi.

Quin siguec eth dia oficiau dera vòsta estrea? Eth 8 de seteme de 1973, en baishar tara missa.

Quin a estat eth millhor moment dera Còlha? N'i a auut fòrça, mès a jo m'agradèc fòrça un viatge qu'anèrem a dançar entà Cracòvia (Polònia) en un scenari majestuós e molt gran e que me semblèc senzillaments espectacular.

E eth pitjor? Nosati tostemp compdam damb musica en dirècte. Rebrembi un viatge qu'anèrem entà Malhòrca entà hèr ues dances e sonque compdauem damb Patricia como musica. Aquiu soslinhèrem era importància d'auer mès representants deth sector dera musica.

Didetz qu'era Còlha ètz ua familha, per quin motiu? Ena Còlha dancen, abuelos, pairs, hilhs, nets, frairs, entre d'auti. Ei ua tradicion que va de generacion en generacion e tanben es amistats que se genèren supausen un gran element familiar.



CÒLHA SANTA MARIA DE MIJARAN

ANGELINA CASES ENTREVISTA

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Texte texte texte texte
Archilla borerep udaeculpa
antius simus, sequodio ma ne
expellenis aut dem reperru
ndipsunt duntem atibus,
occabore qui simporp orersp
iendaeca boriore, imi, as sunto
eos mo omnimilicil ipsa verferit
im velit magnistius abo. Ut
fugiatur? Ero ent volor sunt as
volorum volupta tiasit et aut

Vos demorauez arribar as 50 ans?
A passat eth temps volant, jamès auie pensat que s'arribarie as 50 ans de Còlha Santa Maria de Mijaran.

Guaire integrants an arribat a formar part dera Còlha Santa Maria de Mijaran? Donques campa, ath long de toti aguesti ans an dançat coma te diguie moltes generacions de fami-lhes, e aqueth numerò a aumentat

damb eth pas deth temps pr'amor que de cada viatge i a mès persones que dancen. Te poderie díder que com a minim, 600 persones.

Quin futur li demore ara Còlha? Donques demori que bon. Jo creigui qu'enes pròplèu ans i aurà persones que daràn un pas endauant e voleràn seguir e hèr a perdurar aguest bon esperit que s'a generat aguesti ans.

autoescola pallars



Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE

www.autoescolapallars.com